

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **40 (1993)**

Heft 6

PDF erstellt am: **14.05.2024**

Nutzungsbedingungen

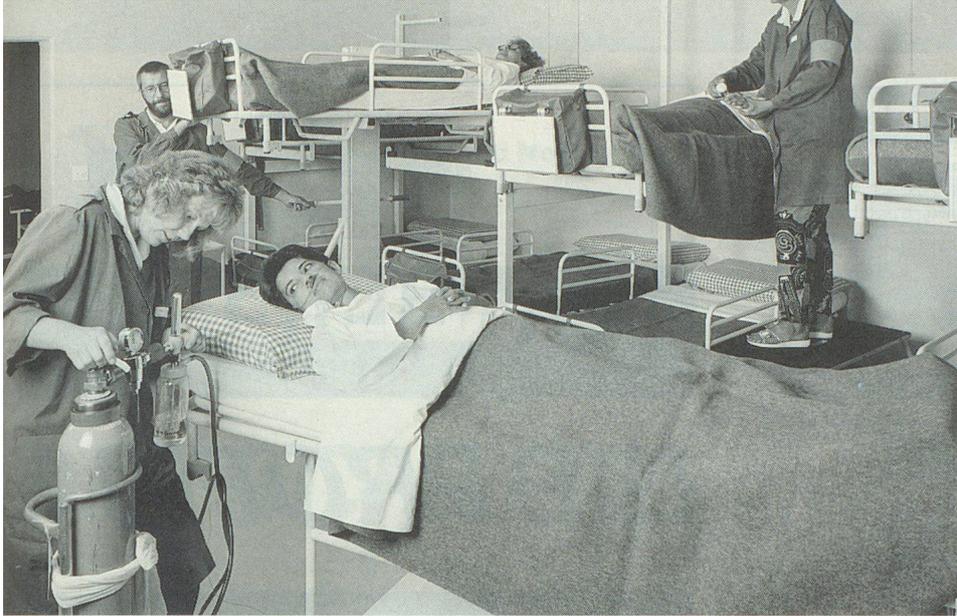
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Les constructions et le matériel du service sanitaire peuvent aussi être utilisés en cas de catastrophes ou dans d'autres situations de nécessité.

nel adéquat (voir à ce sujet les directives sur les fractionnements et les effectifs réglementaires des organisations de protection civile et la lettre-circulaire de novembre 1992 concernant l'incorporation des médecins, dentistes et pharmaciens dans les constructions du service sanitaire de l'échelon intermédiaire) ainsi que d'un matériel et de médicaments appropriés. Dans l'optique d'une mise en service rapide, le poste sanitaire de secours doit être maintenu en permanence à une température proche de celle nécessaire à son exploitation. Quelques cantons ont d'ores et déjà pris des mesures en vue de privilégier dans ce sens une ou plusieurs de leurs constructions, en fonction par exemple de la répartition de leur population, de la localisation du risque ou de la distance séparant la construction envisagée de l'hôpital le plus proche.

Lors de situations moins aiguës, un poste sanitaire de secours peut aussi servir de lieu de triage, par exemple avant l'acheminement de patients vers un établissement hospitalier.

Poste sanitaire (po san)

Un poste sanitaire situé à proximité immédiate du lieu de sinistre ou de catastrophe peut offrir un meilleur abri que celui qu'y offrirait un nid de blessés sommairement installé.

En dehors de cet usage, le poste sanitaire peut permettre l'isolement de patients, par exemple en cas d'épidémie.

Ravitaillement des constructions lors d'engagement en cas de catastrophes ou dans d'autres situations extraordinaires

Le propre d'une catastrophe étant de survenir à l'improviste (sa nature et son ampleur n'étant d'ailleurs pas non plus prévisibles), il n'est guère possible de déterminer à l'avance le nombre de patients à traiter ou la durée de l'engagement à envisager. Il en va de même pour la dotation en matériel, notamment en perfusions, analgésiques, médicaments et pansements. Quelle que soit la catastrophe, le besoin en perfusions et analgésiques en particulier

risque d'être énorme durant les premières heures.

En cas de catastrophes, seul un nombre restreint de constructions du service sanitaire seront exploitées. Il sera ainsi possible d'organiser un ravitaillement à partir des constructions avoisinantes, elles non exploitées. De plus, les circuits normaux de distribution en dehors de la zone touchée peuvent en principe continuer de fonctionner. L'approvisionnement ne devrait donc pas poser un problème majeur.

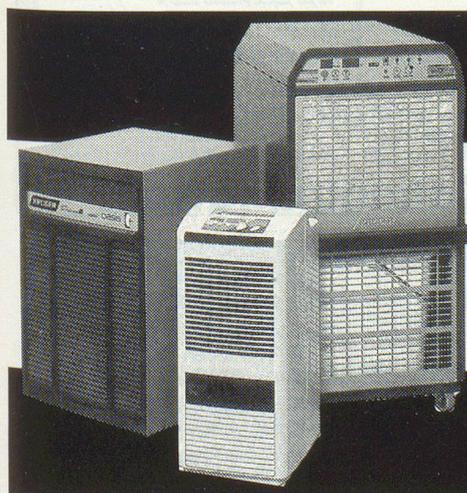
Conclusions

Les principes généraux évoqués ici doivent servir de base aux planifications cantonales, en prévision d'une intervention en cas de catastrophes ou d'autres situations extraordinaires.

La même infrastructure de base – constructions, personnel, matériel et médicaments – doit permettre de faire face aux conflits armés et aux catastrophes. Il est dès lors impératif de tirer le meilleur parti possible des constructions et de l'ensemble du matériel déjà attribué.

Les postes sanitaires de secours sont conçus de façon à y effectuer avant tout des interventions d'urgence et à rendre un patient apte au transport. Il ne s'y déroule donc pas d'intervention chirurgicale majeure. Quelles que soient les circonstances, les constructions du service sanitaire de la protection civile ne constituent qu'une étape dans l'acheminement du patient vers un établissement hospitalier.

Enfin, compte tenu de la diversité des structures de la santé publique au niveau des cantons et de la souveraineté de ces derniers dans le domaine de la catastrophe, l'Office fédéral de la protection civile est d'avis qu'il incombe aux cantons d'organiser leur service sanitaire pour les cas de catastrophes ou pour d'autres situations extraordinaires. ▲



Finis les dégâts dus à l'humidité! Déshumidification

A la cave, à l'entrepôt, dans l'appartement, les installations industrielles ou de la protection civile, les appareils à condensation Krüger sont d'un fonctionnement sûr, entièrement automatique et économique!

Demandez notre documentation détaillée!

Krüger + Cie.

1606 Forel, Tél. 021/781 27 91
Succursales: Degersheim SG, Dielsdorf ZH,
Weggis LU, Grellingen b. Basel, Münsingen BE,
Samedan GR, Zizers GR, Gordola TI

Veuillez m'envoyer une documentation détaillée sur votre programme de déshumidificateurs:

Nom: _____

Rue: _____

NPA/Lieu: _____

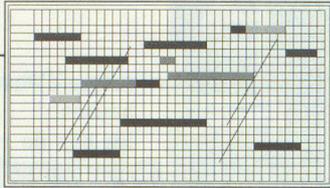
à retourner à Krüger + Cie., 1606 Forel

KRÜGER

depuis 60 ans

planen.

flubatec ag
gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08



Informationen verarbeiten. Termine im Griff behalten. Personal- oder Maschineneinsätze planen. Zusammenhänge frühzeitig erkennen. Wir kennen die Lösung für Ihre Problemstellung.

visuelle Kommunikation.

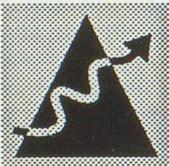
NOTSTROMANLAGEN vom Spezialisten

Lieferant Spezialaggregate
VW GENO 87

für jeden Einsatz

DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 761 45 41, Postfach

ZS-Soft



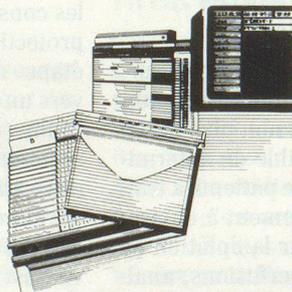
Die komplette EDV-Lösung,
die Sie sich leisten dürfen.

Röllin Beat, Unterwylen, 6354 Vitznau
Telefon 041 83 18 89 oder 077 43 01 89

Planen und aktiv überwachen
mit den Organisationsmitteln von
«dispo-organisation» – Ihre
Garantie für einen störungsfreien
Betrieb.

Verlangen Sie die «Know-how»-
Unterstützung bei

OPDAG, 2572 Mörigen
Tel./Fax 032 57 11 57



BRUNO MOUTTET

Reparatur und Unterhalt von stationären
Dieselmotoren und Notstromanlagen

Weacherstr. 34, Tel. 01/865 53 17
8427 RORBAS

Luftentfeuchtung
Kleidertrocknung

Roth-Kippe

Ihr Profi und Partner:

Telefon 01 461 11 55

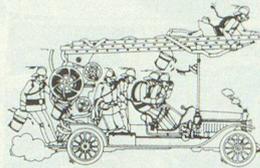
Wasserschadensanierung, Bautrocknung, Winter-Bauheizung

Wäschetrocknung
Luftentfeuchtung
Luftheizung



roth-kippe

Gutstrasse 12, 8055 Zürich

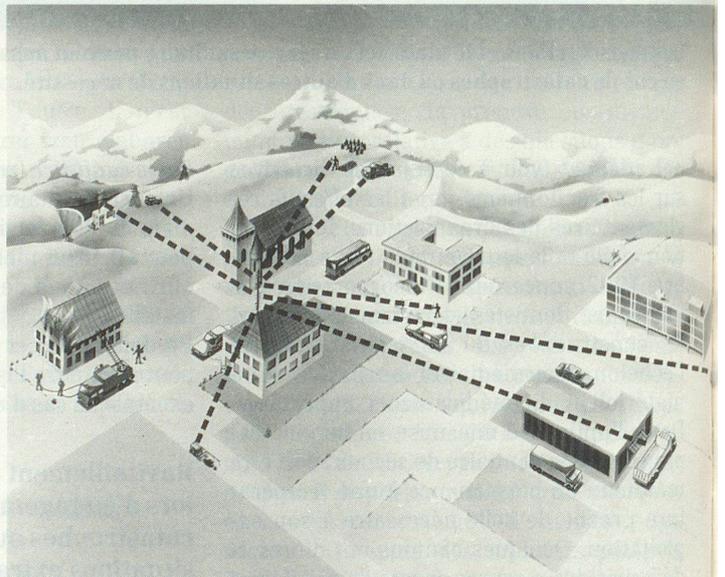


MEISTER

Feuerwehrbedarf
3415 Hasle-Ruegsau
Tel. 034 616143 Fax 034 614194

Verkaufsbüro Zürich
Schauenbergstr. 50f, 8046 Zürich
Tel. 01 372 20 72 Fax 01 372 20 77

DIE PROFIS IM



Vernetzte Kommunikation in der Gemeinde

Kommunaldienste wie Bauamt, Strassenunterhalt, Forstwesen, Gemeindepolizei, die städtischen Werke und die Bereiche des Rettungswesens betreiben gegenwärtig in der Regel ihre autonomen, nicht gemeinsam nutzbaren Kommunikationssysteme. An der Gemeinde 93 zeigte As-

informieren.

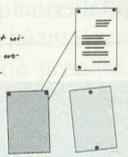
flubatec ag
gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08

Information

splendide parole, tutti vogliono un
tempo tutto di chiavi e alta ve-
ru per parlare frastuono zino

18.12.91

Rapport 18.30 Uhr



Informationen schnell und unkompliziert publizieren. Wir haben weisse Schreibtafeln, trockenlöschar und magnethaftend. Von 30 x 45 cm bis 120 x 240 cm. Und sehr günstig.

visuelle Kommunikation.

Motorenprobleme?

SJM

Motoren wie neu!

Tel. 01/492 33 77
MOTORENCENTER Fax 01/493 53 21
Letzigraben 120, 8047 Zürich



VEGE
MOTOREN-SPEZIALIST

- Motorrevisionen/Motorenteile
- Austausch-Motoren
- Aus- und Einbau von Motoren
- Zylinderkopf-Service
- Revisionen von Oldtimern
- Turbo-Klinik (AT-Turbolader)
- Gelenkwellen-Service
- Austausch-Automaten
- Herstellung von Motorteilen
- +Plus-Oerlikon-Batterien
- Caterpillar-Batterien



Die ideale Kombination Handscheinwerfer und Notleuchte

- Tragbarer Handscheinwerfer für helles, gerichtetes Licht von ca. 90 Meter Reichweite.
- Ortsfeste Notleuchte in Verbindung mit Ladegerät (Notlichtfunktion).
- Explosionssichere und schockgeprüfte Ausführung lieferbar.
- Wartungsfreie (gasdichte) aufladbare Ni-Cd-Batterie.
- Lieferbar sind auch ventilierte Batterien
- Die Batterien sind in praktisch allen Handscheinwerfern einsetzbar

Detaillierte Unterlagen erhalten Sie durch:



AKTIENGESELLSCHAFT
CH-4153 Reinach

Bodenmattstrasse 34
Tel. (061) 711 30 20
Fax (061) 711 33 10

ZIVILSCHUTZ

com, wie Kommunaldienste durch koordinierte, vernetzte Gemeindekommunikation ihren Betrieb rationeller und effizienter gestalten können. Voll integrierte Bündelfunksysteme mit Durchschaltung ins Telefonnetz sind eine kostengünstige, unkomplizierte Lösung.

Ascom zeigte auch die ganze Palette ihrer neuesten Funkgeräte, vom einfachen Handsprechfunkgerät über das mobile Systemfunkgerät bis zum Ortsruf. Dabei sind auch für SpeedCom, das öffentliche Bündelfunksystem der PTT, geeignete Geräte sowie das SE 160 C-Handfunkgerät mit integrierter digitaler Verschlüsselung für Sprach- und Datenbetrieb für den Polizeieinsatz.

Das Leistungsangebot für Feuerwehren wurde neu gestaltet. Dabei wurde auch der zunehmend wünschbare Einbezug der telefonischen Mannschaftsalarmierung SMT berücksichtigt. Gezeigt wurden Funk- und Alarmlösungssysteme sowie Geräte, die speziell auf die Bedürfnisse der Feuerwehren ausgerichtet sind. Dazu gehören ein neues Bediengerät, die neue, kostengünstige Wandfunkstation FW 550 und die Feuerwehrausführung des bewährten System-Fahrzeugfunkgerätes SE 550.

Information:

Ascom Radiocom AG
5506 Mägenwil
Telefon 064 56 51 11
Telefax 064 56 52 01

Beschallungssysteme der Spitzenklasse

bieten maximale Klangqualität für alle Innen- und Aussenanlagen; selbst bei extremsten Witterungsverhältnissen.

Fordern Sie unseren Ela-Prospekt an!

WEST GERMANY
VISAT ON

Tel. 01 710 22 22, Fax 01 710 22 66,

mundwiler electronic ag · Soodstrasse 53 · 8134 Adliswil

**Kompetente Beratung, langjährige Erfahrung, hochwertige Produkte...
...bessere Zivilschutzeinrichtungen**

SSI SCHÄFER

/emag norm ag

CH - 8213 Neunkirch Tel. 053 61 14 81

Sehen heisst richtig handeln

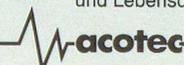
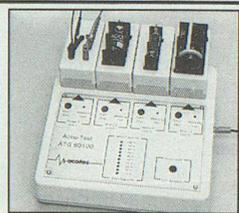


Sichere Zivilschutzanlagen. Keine Überraschung vor Eingängen oder Versorgungskanälen. Pro Monitor bis zu 4 Weitwinkel-Kugellkameras in wartungsfreier Chip-Technik. Auch mit Ton. Kabellängen bis 100 Meter. Mit Bildwechsel-Automatik und als Zubehör: Infrarot-Scheinwerfer. Ein robustes, professionelles und preisgünstiges System.

Diener Technik AG Tel. 052 39 18 63 Dammstrasse 17 CH-8442 Hettlingen

Eine sichere Sache! Akkuprüfgeräte für

- ▶ Handlampen-Akkus
 - ▶ Funkgeräte-Akkus
 - ▶ Starterbatterien
- erhöhen die Einsatzbereitschaft und Lebensdauer Ihrer Geräte



ACOTEC AG
Industrie-Elektronik
Mess- und Prüftechnik

Industriestrasse 18
CH-3515 Oberdiessbach
Tel. 031/771 23 69

vermitteln.

flubared ag
gelterkinden
Rickenbacherstrasse 29
4460 Gelterkinden
Tel. 061/ 99 15 15
Fax 061/ 99 15 08

- * Preis komplett mit
- 1 Block Recycling-Papier,
 - 10 Haltemagneten und
 - 4 Flipchart-Markern.

Schulung und Instruktion, unterstützt durch Bild und Zeichnung auf unserem stabilen, transportablen Flip-Chart mit 2 Seitenarmen. Zum fairen Preis.

visuelle Kommunikation.

ZEW/GC/200-ZIVILSCHUTZ-1



Bildklasse 5. Warnung auf den Packungen beachten.

Jetzt direkt auf Rost streichen! Und im Nu wird aus alt wieder neu.

- Mit **HAMMERITE** streichen Sie rostende Metallflächen, z. B.
- Rohre
 - Gartengeräte
 - Gartenlampen
 - Autofelgen
 - Spielgeräte
 - Maschinen
 - Transportgeräte u.v.m.

Hammerite ist mehr als eine Farbe und hat einzigartige Fähigkeiten:

- **3 Produkte in einem**
Rostschutz, Grundierung, Deckanstrich
 - **Leicht anzuwenden**
Keine stundenlangen Vorarbeiten, Rost einfach überstreichen
 - **Dauerhafte Schutzschicht**
Bildet emailleartige, schlagfeste Schutzschicht, verhindert und stoppt Rost für Jahre
 - **Attraktives Farbsortiment**
Hammerschlag- u. Hochglanz-Finish in total 18 attrakt. Farben
- HAMMERITE spart Zeit und Geld!**

COUPON für alle, die schon lange nach einer dauerhaften Rostschutz-Lösung gesucht haben!

Senden Sie mir bitte Informationsmaterial für das millionenfach erprobte und bewährte HAMMERITE:

Name Vorname

Strasse Nr.

PLZ Ort

Einsenden an: **MOBIA AG, Lerzenstrasse 20, 8953 Dietikon** Ziv